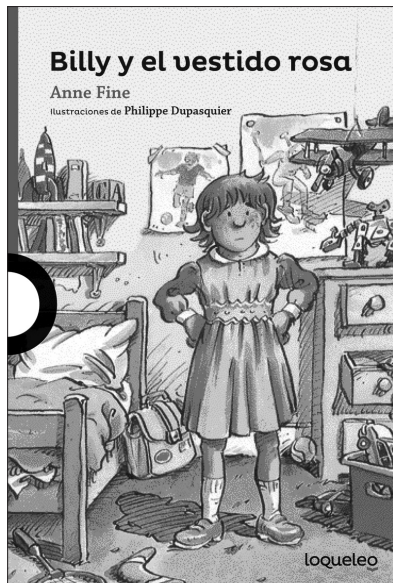


Billy y el vestido rosa

**AUTORA**

Anne Fine

ILUSTRADOR

Philippe Dupasquier

GÉNERO

Cuentos de la vida cotidiana

PÁGINAS

96

TEMAS

Identidad, equidad de género, diversidad, integridad, respeto.

TEMAS TRANSVERSALES

Respeto y aprecio por la diversidad, educación para la paz, equidad de género.

UNA mañana, al despertar, Billy Simón descubre que es una niña. Su madre le pone un vestido rosa y, sin tiempo de asumir la sorpresa, tiene que marchar hacia la escuela, temeroso de que los chicos se burlen de su atuendo. En la escuela, las cosas suceden de modo diferente de cómo él lo había imaginado. Los profesores lo tratan con más atenciones que a los otros niños. Sus compañeros no lo dejan estar en el área donde juegan fútbol; las niñas lo invitan a compartir sus charlas y planes secretos. Para toda la comunidad escolar, esa mañana Billy es una niña y lo tratan de un modo especial. Billy no se explica por qué a las niñas se les da un trato distinto que a los niños: a ellas, los adultos les creen lo que dicen con mayor facilidad, les tienen más confianza y les piden más colaboraciones que a los niños. Billy se siente extraño llevando puesto ese vestido rosa que le resulta tan incómodo. Debido a su apariencia, ese día le sucede

una serie de peripecias: lo eligen para ser modelo en la clase de dibujo, por lo que el vestido rosa termina manchado de todos los colores; se resiste a leer un cómic que todos consideran del gusto de las niñas, por lo que tiene una pelea; sus compañeras lo incluyen en un trato, entre niñas, para dejar ganar una carrera al niño que siempre llega en último lugar en las competencias, pero Billy es incapaz de cumplirlo. La jornada escolar acaba y Billy vuelve a casa, donde se siente más tranquilo, a pesar de haber regresado con el vestido rosa irreconocible por la cantidad de manchas que lo cubren. ¿Volverá a ser él mismo? ➤

Anne Fine

Nació en 1947 en el condado de Midlands, en Inglaterra. Aprendió a leer desde muy pequeña y comenzó a ir a la escuela dos años antes que sus compañeros. Escribió su primer libro para niños cuando su hija mayor era una bebé y, desde entonces, ha escrito más de cuarenta obras destinadas a la infancia. Por la proyección de su obra, es miembro de la Sociedad Real de Literatura y de la Orden del Imperio Británico. En 1998 fue nominada al Premio Hans Christian Andersen y ha ganado en dos ocasiones la medalla Carnegie, el premio más importante en Gran Bretaña para libros infantiles. Entre sus obras más destacadas se encuentran: *Cómo escribir realmente mal*, *El diario de un gato asesino*, *El gato asesino se enamora*, *Caca de vaca*, *Un toque especial*, entre otras. ➤

Yo y el libro



Lectura individual

• Dimensiones afectiva y estética
• Comprensión global y elaboración de una interpretación

“EMPIEZA un día horrible” es el título del primer capítulo de la historia de *Billy y el vestido rosa*, en el que se cuenta que, al despertar, Billy descubre que se ha convertido en una niña. A partir de este suceso vivirá una jornada desagradable, debido a que se encontrará en un cuerpo que no le corresponde.

■ Motive una conversación con el grupo sobre cómo se sentirían si una mañana al despertar les sucediera algo parecido a lo que le ocurrió a Billy: descubrirse en otro cuerpo. Plantee varias posibilidades: los niños que despiertan como niñas y viceversa; indistintamente pueden imaginarse en el cuerpo de otra persona, como un familiar —mamá o papá—, o bien un personaje, un animal, etcétera. Invite a los alumnos a mencionar las reacciones de Billy en la historia, así como las propias en este juego imaginario. Plantee preguntas como las siguientes: ¿Cómo creen que se sintió Billy al descubrir que era una niña? ¿Qué harían ustedes si les pasara lo que le ocurrió a Billy esa mañana? ¿Cómo se sentirían al descubrirse en otro cuerpo?

■ Proponga luego que escriban e ilustren un breve texto sobre lo que les gustaría ser durante un día si tuvieran oportunidad de ser otra persona u otro ser, como le pasó a Billy: ¿En qué les gustaría convertirse? ¿Qué les gustaría hacer durante ese día? ➤

El libro y el otro



Lectura en pequeños grupos

• Dimensiones ética y sociocultural
• Elaboración de una interpretación y reflexión sobre el contenido

EN la escuela, Billy descubre que tanto sus maestros como sus compañeros le dan un trato diferente porque todos lo toman por una niña. No se explica por qué muchas personas tienen ideas fijas sobre las actitudes y las preferencias que se supone tienen las niñas, ni por qué estas características deben ser tan distintas respecto de las de los niños. Estos estereotipos se representan en las actitudes de profesores y alumnos, e incluso en los cuentos y los cómics que leen en el salón; por ejemplo, Billy cuestiona la actitud del personaje de Rapunzel y su necesidad de ser rescatada por un príncipe. Más adelante, descubre que hay cómics que él mismo pensaba que eran sólo para niñas, pero que, al leer uno, también resultaron interesantes para él.

■ Invite a los alumnos a comentar estos sucesos, a partir de preguntas como: ¿Cómo creen que se sintió Billy cuando sus compañeros no le quisieron prestar el balón de fútbol? ¿Qué razones dieron sus compañeros para no prestárselo? ¿Hay juegos o cuentos exclusivamente de niñas y de niños? ¿Quién decide que un juego o un cuento debe ser sólo para niñas o sólo para niños? ¿Están de acuerdo con eso? ¿Por qué?

■ En seguida, proponga que escriban en un gráfico de conjuntos, que esté a la vista del grupo, los juegos, deportes y actividades recreativas que pueden practicar:

- Tanto niñas como niños
- Sólo las niñas
- Sólo los niños

■ Promueva una reflexión colectiva sobre los resultados; pregunte: ¿Esa actividad la podrían también realizar las niñas (los niños)? ¿Por qué sí o por qué no? Invite a observar las anotaciones de la intersección y pregunte: ¿Qué opinan del hecho de que pueden ser realizadas tanto por niñas como por niños? Finalmente, a modo de conclusión: ¿Qué título les gustaría poner a este gráfico? ➤

El libro y el mundo



Lectura grupal

Dimensiones cognitiva y sociocultural

Obtención de información

EN el capítulo 5, “La pelea”, llega la hora de comer, pero el grupo tiene que quedarse en el salón de clases porque afuera está lloviendo. La señorita Coll se pone de mal humor, por lo que nadie quiere armar líos. Alguien busca la caja con cómics y libros ilustrados y es la señorita Coll quien los reparte. Entre los títulos, se encuentran: *Ásterix*, *Tintín*, *Príncipe Valiente*, *Lucky Luke*, *Spirou*, *Los ositos cariñositos*, *Barbie*, *Bibí* y muchos otros. La pelea referida surge porque Rogelio quiere obligar a Billy a cambiar su cómic mientras argumenta que su ejemplar de *Barbie* no le gusta, pero puede ser del agrado de Billy, que en ese momento es tratado como una niña. Éste se niega y comienza la pelea.

- Pida que cada equipo elija un cómic o un cuento de los que se mencionan en el libro —u otros similares— y que lo lleven al salón para leerlo. Posteriormente, invítelos a escribir una breve reseña sobre su contenido y una recomendación para animar tanto a niñas como a niños a leerlo. Solicite que, en la reseña, expliquen por qué puede ser del interés de chicas y de chicos, sin importar su género.
- Más tarde brinde un espacio para socializar las reseñas e intercambiar los cómics o libros reseñados. Finalmente, haga una ronda de conclusiones a partir de preguntas como: ¿Creen que hay revistas o cómics que sólo pueden ser leídos por niñas o por niños? ¿Por qué? ➤

Proyecto



EN esta historia, Billy descubre que las niñas son tratadas de modo distinto que los niños y que hay personas que no las creen capaces de ser fuertes, por ejemplo, para cargar una mesa o practicar ciertos deportes, pero sí de hacer otras actividades que no les atribuyen a los niños, como llevar en las manos frasquitos delicados.

Motive al grupo a reflexionar sobre estos hechos y luego pida que en equipos mixtos elaboren carteles en los que manifiesten sus ideas sobre las posibilidades, habilidades e intereses que tienen tanto niñas como niños y sobre la importancia de que sean tratados con igualdad. Sugiera títulos como: “Niñas y niños podemos...”, y promueva que formulen otros. Exhiban los carteles en un lugar visible para la comunidad escolar. ➤

NOTAS _____

